

TE FENUA ÂIÀ TUPUNA

Ua parau mai ra Napota ia Ahapa, ia tãpea mai lehova ia ù, eiaha vau e horoà atu i te fenua âià tupuna na òe. (1 Mau Arii 21/3)

Na teie parau ta Nãpota i faatupu i te inoino i roto i te àau o teie arii no Tãmãria. E àamu teie no roto mai i te pĩpĩria tei faaara mai ia tãtou i te tahi parau no te nounou o te taata i te taoà a vetahi ò. E aita i riro noa ei parau no terã tau, te faaite mai nei rã ia tãtou i te hohoà no te tahi atu à mau parau e tupu noa nei io tãtou nei i te mau mahana atoà e ta tãtou e ite nei i roto i te mau veà e aore ia i pihai iho roa ia tãtou.

Te àamu o Nãpota, e àamu ia no te tahi taata tei pihai iho ta na ò vine i te fare o te Arii o Tãmãria. E àamu atoà no te tahi taata tei òre i fãrii i te hoo i ta na faufaa tupuna no te mea ua ite o ia i to na faufaa rahii. E àamu atoà teie no te tahi taata tei faai-nohia nã roto i te parau tiã òre. E riro atoà to na àamu ei hohoà no to te Atua hiõraa mai i te parau tiã òre ta te taata e faatupu nei i niã i to rãtou mau taata tupu.

TE FAUFAA TUPUNA E TE MONI

E nã hea tãtou i te hiõraa i teie huru pãtoihia ta Nãpota i te aniraa a te Arii Ahapa. Aita hoi o Ahapa e hinaaro nei e tãvirii ia

Nãpota : Na ù e hoo atu i te tahi ò vine maitai na òe, e te au ra ia òe te moni, na ù e hoo atu e ia hoo na mãite. (Ir. 2). Eere teie huru parau ta Ahapa i te mea ino roa. Aita o ia e tãmata ra i te etiã i teie ò vine ta Nãpota. Ua incine o ia i te fãrii i te huru hoo atoà e au ia Napota. Ia hiõ te tahi pac o tãtou i teie parau, eita e òre e, e fãrii òhie noa rãtou, a haere atu ai, e Arii teie e ani mai nei. Teie rã, no Nãpota aita roa atu o ia i fãrii noa aè i teie aniraa ta Ahapa, noa atu ia e Arii o ia, e noa atu e, e òpuaraa ta na, tei faaò-hie i to na oraraa, tei haamaitai atu à i ta na faanahoraa no to na aorai. Aita roa atu o Nãpota i haapaò noa aè i teie huru faanahoraa ta Ahapa e tuu mai nei i mua ia na. Aita o ia e hinaaro nei i te ò vine àpĩ, noa atu ia e mea maitai aè, e aita atoà o ia i hinaaro i te moni a te Arii, noa atu ia e aha te fãito. Ua rahii aè to Nãpota nounouraa i te faufaa tupuna i te hinaaro i te moni, e aore ia i te faaau hoa atu i te Arii o to na fenua.

NãPOTA, AHAPA O VAI TE UPOOTIA .

Eita ànei hoi tãtou e maere. E nã hea e tupu ai teie huru òhipa. Oia hoi, te fãriiaraa teie arii e, ua tiã te parau a Nãpota, no na ihoã teie fenua, ia au i te horoà a to na mau tupuna, e

noa atu e, e arii o ia, aita ta na rãveà no te faataui i te faotiraa a Nãpota. E no reira atoà o ia i haapae ai i te mãa. E aha te tahi tatararaa tano i mua i teie huru upootiaraa to teie taata i niã iho i te mana e te pũai o te Arii.

Eita e òre te tahi pac i te parau e, teie te huru mau no te tãòtiã-raahia te mana o te moni i niã i te vãrua o te taata. Areã tetahi pac, e manaò ia rãtou e, aita e mana faahou to te feiã tiãraa teitei i niã i te faufaa a te taata ta rãtou e faatere nei.

Hou aè tãtou a horoà faahou atu ai i te tahi mau mana, e tano paha tãtou e hiõ maitai e, e aha ta Napota e te Arii Ahapa e haapĩ mai nei ia tãtou. No Ahapa, hou aè o ia a riro ai ei Arii, ua riro o ia ei taata mai te mau taata atoà tei arataihia e te tahi mau ture tei faahepo ia na ia faatura i te oraraa o vetahi ò. E taata o ia mai ia Nãpota tã tiã ia ani, ia tãparu e tei incine atoà i te fãrii i te pãtoihia mai ta na mau aniraa, noa atu ia e, e Arii o ia. Nã roto i to Nãpota pãtoihia i te aniraa a te Arii, aita o ia e haapãpũ noa ra i to na tiãraa fatu no teie ò vine, te faaite aotã ra o ia i te taura tãamu i roto ia na e to na mau tupuna. E te faaite atoà ra o Nãpota i to na faatura i to na mau tupuna e i te Atua atoà hoi, o ia anaè tei tiã ia rave faahou atu i teie maa vãhi iti fenua tei horoàhia na na e tãau e to na mau tupuna. O te auraa mau ia o teie parau ta Nãpota : Ia tãpea mai lehova ia ù. Te tuu nei o ia i te fatu mau no te ò vine ei haavã e ei tiã i rotopũ ia na e o Ahapa. No reira i mua i te òpuaraa a Ahapa, te faaite nei o Nãpota i to na faatura i te hinaaro o te Atua, ia riro noa à o ia ei tãau i teie faufaa tupuna.

TE POHE O NAPOTA

I mua i teie huru to Nãpota, ua òtohe te Arii o Ahapa. Teie rã, mai ta tãtou i ite, aita te vahine, o letepera, i fãrii òhie i teie huru haamã no te mana o te Arii. E ua rave o ia i te òhipa no te parãraa ia Nãpota a haapoe roa atu ai ia na. E te reira huru rãraa ta letepera, hoè à ia huru òhipa e tupu atoà nei io tãtou nei nã roto i te mau haruraa fenua e te tahi atu mau òhipa tãviriiaraa faufaa, e te vai noa atu ra, tei faaè i te taata i ta rãtou faufaa tupuna. No reira, e haapĩraa rahii teie i mua ia tãtoò. Te hea te manaò tano, te fatura ànei i te hinaaro o te Atua e aore

ia, te faatupuraa i te òpuaraa a te taata.

Ia hiõ tãtou i teie òpuaraa ta Ahapa, eere i te òpuaraa ino roa. Te hinaaro nei o ia e faataui noa i te mãa e tanuhia i niã i teie fenua. Eere faahou i te vine, e rãau è rã, tei faahotu mai i te tahi atu à mãa. Teie rã, te fifi noa i ò nei, o te manaò nounou ia i roto i te àau o Ahapa. Ua hinaaro o ia ia upootiã ihoã ta na òpuaraa e aita roa atu o ia i tãpea noa aè i te òhipa tano òre o ta ta na vahine i rave ia pohe o Nãpota. Ua upootiã teie òpuaraa ta letepera e ua tupu ihoã mai ta Ahapa i hinaaro. Riro mai nei o ia ei fatu no teie ò vine.

O te hohoà atoà teie no te mau òhipa e tupu noa nei io tãtou nei e i roto i to te ao nei. Aita te taata e òtohe faahou nei i mua i te mau rãveà iino atoà e tano e faaòhipa no te faaupootiãraa i ta rãtou mau òpuaraa.

TE RIRI O TE ATUA

Ua tupu te hinaaro tiã òre o Ahapa, aita rã te Atua i tũati e ia vai-iho-noa-hia o ia. Ua tono te Atua i to na taata ia Eria no te faaaraa atu ia Ahapa i te àti e iri mai i niã ia na e ta na huaai. E faaite aa teie ia tãtou i te tũati òre o te Atua i teie mau òhipa e rave-noa-hia nei no te haruraa i te faufaa tupuna a te taata, e i te faaheporaa, tã haavĩraa ia horoà rãtou i to rãtou fenua no te òpuaraa a vetahi. I roto i ta tãtou

àamu, ua tatarahapa o Ahapa. No reira aita te Atua i faatupu òiò i ta na faautuàraa i niã ia Ahapa, ua faataime noa rã, e i te ànotau o ta na tamaiti, i reira o ia e tãiri ai i te huaai a Ahapa ia au ihoã i ta na i faaoti. E faararaa terã ia tãtou i te huru o te Atua i niã i te mau taata atoà tei faaò i roto i teie mau huru òhipa, eita rãtou e upootiã, eita atoà e fãnaò. Te vai ra ihoã te faautuàraa a te Atua. Eita paha e tupu vave, mea pãpũ rã, e tupu ihoã i tae i te taima ta na i maiti.

EI OPANIRAA

E aha te haapĩraa rahii, e roaa mai ia tãtou no roto mai i teie àai no Nãpota e ta na ò vine, no tãtou i teie mahana.

Aita atu ta tãtou e hiõraa maoti rã, te òhipa ia e òpuahia nei i Mataiva. I teie tau e hinaaro-rahi-hia nei te heru i te repo e vai nei i roto i te roto no Mataiva, te haapãpũ mai nei te mau taata àiã no Mataiva e, aita rãtou e tũati ra i teie òpuaraa, no te mea e riro te reira ei faaino aa i to rãtou motu. Te pãhono nei te tahi pac taata e, no te maitai o te fenua tãatoà, no te haamaitairaa i te oraraa, no te faaòhieraia i te faahoturaa, mea maitaiiia heruhia teie repo, e roaa te moni, e ora hoi tãtou i te hoè oraraa fãnaò.

I mua i te manaò pãtoi o te nũnaa no Mataiva, te parihia nei rãtou i te manaò pipĩri,

te nounou e te haapaò noa ia rãtou mai te òre e tãuà mai i te toè o te nũnaa. Ua turu te Apoo-raa Rahii a te Etaretia i te mãnaò o to tãtou mau taata no Mataiva, e te haapĩ mai nei teie parau to Nãpota e to Ahapa e, e tãmãraa to teie nũnaa no Mataiva no te òre e fãrii ia nanc-hia to rãtou fenua i horoàhia mai e te Atua no rãtou.

Ua parihia na tãtou e te Etaretia Evaneria, nã roto i to tãtou tururaa i teie nũnaa no Mataiva i te pãtoi-atoà-raa i te faahoturaa o te fenua. E aha tei hau aè, te tãmãraa e te faaturaraa i te faufaa tupuna, e aore ia te nounouraa i te moni. Aita Nãpota i nounou i te moni a Ahapa noa atu e, ua ite o ia i te mana rahii o teie arii. Eiaha atoà tãtou e nounou noa i te moni. Ua parau letu : E òre te taata e ora i te mãa anaè ra, i te mau mea atoà rã i haapaòhia e te Atua. Eita paha tãtou e hape rahii roa ia parau atoà tãtou e : Eita te taata e ora i te moni anaè, i te mau mea atoà rã i horoàhia mai e te Atua. Eere hoi te repo maatea anaè te faufaa e vai nei i Mataiva, te vai atoà ra hoi te haari, te iã o te tai e te taata o te fenua iho. E aha te faufaa ia heruhia teie repo mai te peu i muri iho e mètëparahia, mai tei tupu na i Makatea. Na tãtou tãtai tahi e pãhono i teie uiraa.

Ia ora na.
RALPH TEINAORE.

Dieu seul... mais tu peux

Dieu seul peut donner la foi
mais tu peux donner ton témoignage

Dieu seul peut donner l'espérance
mais tu peux rendre confiance à tes frères

Dieu seul peut donner l'amour
mais tu peux apprendre à l'autre à aimer.

Dieu seul peut donner la paix
mais tu peux semer l'union.

Dieu seul peut donner la force
mais tu peux soutenir un découragé.

Dieu seul est le chemin
mais tu peux l'indiquer aux autres.

Dieu seul est la lumière
mais tu peux la faire briller aux yeux de tous.

Dieu seul est la vie
mais tu peux rendre aux autres le désir de vivre.

Dieu seul peut faire ce qui paraît impossible
mais tu peux faire le possible.

Dieu seul se suffit à lui-même
mais il préfère compter sur toi.

PRIERE D'UNE ÉQUIPE DE CAMPINAS (BRÉSIL)
(EXTRAIT DE TERRE NOUVELLE)

... Nouvelles des églises... Nouvelles

SUITE DE LA P. 11.

GENÈVE: LE PASTEUR KONRAD RAISER ÉLU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU COE

Le 24 Août, le Comité Central du Conseil Oecuménique des Eglises (COE) a élu Konrad Reiser, 54 ans, au poste de secrétaire général du COE. Konrad Reiser succèdera en janvier à Emilio Castro à la tête du Secrétariat du COE et des 270 membres du personnel.

Konrad Reiser, pasteur ordonné de l'Eglise Evangélique d'Allemagne et professeur de théologie systématique et de sciences oecuméniques à la Faculté de Théologie protestante de l'Université de la Ruhr, à Bochum, en Allemagne, a été élu lors d'un vote secret en séance à huit clos par les quelque 150 membres du Comité. L'autre candidat était Martin Conway, président des "Selly Oak Colleges", à Birmingham, au Royaume-Uni.

Celui qui vient d'être élu secrétaire général du COE n'est pas un inconnu. Il a en effet commencé à tra-

vailer au Centre Oecuménique à Genève en 1969, au secrétariat de "Foi et constitution". Quatre ans plus tard, il était nommé secrétaire général adjoint de Philip Potter, alors secrétaire général du COE, poste qu'il a occupé jusqu'en octobre 1983.

Au total, 14 ans de service au COE.

PAGE 3 IN SOEPI N° 22
DU 26 AOUT 1992

.6. PACIFIQUE

NOUVELLE-CALÉDONIE:

Aujourd'hui, la Nouvelle-Calédonie est calme, mais cela ne signifie pas qu'elle connaisse vraiment la paix. La paix ne peut être que le fruit de la justice. La situation actuelle, résultat des Accords de Matignon, est instable. Trois provinces ont été constituées : les Iles, le Nord et le Sud. Le Sud est dominé par les adversaires de l'indépendance, les deux autres provinces ont une majorité indépendantiste.

Les Kanaks ont en principe de plus en plus de responsabilités, mais la plu-

part des postes de techniciens sont encore occupés par des Européens ou des Caldoches. Un rééquilibrage s'impose mais les moyens font assez largement défaut pour le moment.

L'Eglise Evangélique, elle, met l'accent sur 5 priorités:

1. le renouveau de l'église, à l'occasion du 150ème anniversaire de l'arrivée de l'évangile, au moyen de l'Animation Théologique, instrument de réveil, notamment parmi les jeunes et les femmes. A noter que la première femme-pasteur vient d'être consacrée récemment.

2. la formation, essentielle dans cette période cruciale : l'Eglise a besoin d'envoyés et elle souhaite pouvoir bénéficier de bourses pour former ses étudiants.

3. l'information, question restée longtemps en suspens. Un groupe en est actuellement chargé et un bulletin sortira prochainement.

4. la traduction de la Bible.